

Voyage de saint Brendan



Auteur de la version la plus ancienne : **Benedeit**
(10..-11..)



Titre principal :	<p>Brandaen (<i>néerlandais; flamand</i>) Brandans Seefahrt (<i>allemand</i>) Navigatio sancti Brendani (<i>latin</i>)</p>
Langue :	Néerlandais; flamand, Français, Allemand
Catégorie de l'œuvre :	Œuvres textuelles
Genre ou forme de l'œuvre :	Légendes, Ouvrages illustrés
Note :	<p>Poème édifiant, en octosyllabes, du début du XIIe s. : la version la plus ancienne, 1121-1150, est anglo-normande, oeuvre d'un moine nommé Benoît, elle suit de près un récit anonyme en prose latine, d'origine irlandaise, "Navigatio sancti Brendani" (IXe-Xe s.). Autres versions dont une picarde vers 1267. Versions en prose du XIIIe s.</p> <p>Version provençale, en prose, du XVe s., inspirée d'une version latine abrégée</p> <p>Nombreuses versions médiévales dans toute l'Europe : en bas allemand (prose), en ancien vénitien, en gaélique (dans le "Book of Lismore), en flamand</p>
Domaines :	Littératures
Autres formes du titre :	<p>Légende latine de S. Brandaines (<i>français</i>) Légende latine de S. Brendaines (<i>français</i>) Légende latine de saint Brandain (<i>français</i>) Légende latine de saint Brandaine (<i>français</i>) Merveilleux voyage de saint Brandan à la recherche du paradis (<i>français</i>) Navigation de Brendan (<i>français</i>) Navigation de saint Brandan (<i>français</i>) Navigation de saint Brendan (<i>français</i>) Navigation de saint Brandan à la recherche du Paradis (<i>français</i>) Saint Brandan (<i>français</i>) Vie de saint Brandan (<i>français</i>) Voyages de saint Brandan à la recherche du Paradis terrestre (<i>français</i>) Sanct Brandan (<i>allemand</i>) Navigatio Brendani (<i>latin</i>) Navigatio sancti Brandani (<i>latin</i>) Navigatio sancti Brendani abbatis (<i>latin</i>) Peregrinatio sancti Brandani (<i>latin</i>) Peregrinatio sancti Brendani (<i>latin</i>) Vita S. Brandani abbatis (<i>latin</i>) Vita sancti Brendani abbatis (<i>latin</i>) Leven ende pelgrimadse des heiligen abts Brandanus (<i>néerlandais; flamand</i>) Reis van sinte Brandane (<i>néerlandais; flamand</i>) Van sinte Brandane (<i>néerlandais; flamand</i>) Voyage of Saint Brendan (<i>anglais</i>) Voyage of St. Brendan (<i>anglais</i>) Betha Brenainn (<i>irlandais</i>)</p>

Détails du contenu (1 ressources dans data.bnf.fr)

Contenu dans (1)

Book of the Dean of Lismore (151.) None  

Éditions de Voyage de saint Brendan (31 ressources dans data.bnf.fr)

Livres (30)

- | | | | | | |
|--|---|--|--|---|--|
| <p> Navigatio Sancti Brendani
 (2017) </p> | <p> , Firenze : SISMEL edizioni del Galluzzo , 2017 </p> | <p>   </p> | <p> Navigatio Sancti Brendani
 (2014) </p> | <p> , Firenze : Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini , 2014 </p> | <p>   </p> |
| <p> De reis van Sint Brandaan
 (2013) </p> | <p> , Hilversum : Verloren , 2013 </p> | <p>   </p> | <p> Le voyage de Saint Brendan
 (2006) </p> | <p> , Paris : H. Champion , 2006 </p> | <p>   </p> |
| <p> Beaj Sant Brendan
 (2005) </p> | <p> , [Brest] : Emgleo Breiz , DL 2005 </p> | <p>   </p> | <p> Brandan
 (2002) </p> | <p> , Heidelberg : Universitätsverl. C. Winter , cop. 2002 </p> | <p>   </p> |
| <p> La navigation de saint Brendan
 (1996) </p> | <p> , Rennes : Terre de brume éd. , 1996 </p> | <p>   </p> | <p> De reis van Sint Brandaan
 (1994) </p> | <p> , Amsterdam : Uitg. Prometheus : B. Bakker , 1994 </p> | <p>   </p> |
| <p> Le voyage de saint Brendan, abbé
 (1984) </p> | <p> , Nantes : 3, rue Harrouys, 44000 : BAB , 1984 </p> | <p>   </p> | <p> Le voyage de Saint Brandan
 (1984) </p> | <p> , Paris : Union générale d'éditions , 1984 </p> | <p>   </p> |
| <p> The Voyage of Saint Brendan
 (1978) </p> | <p> , [Dublin] : Dolmen press ; [Atlantic Highlands, N.J.] : Humanities press , 1978 </p> | <p>   </p> | <p> Le Voyage de Saint Brendan
 (1977) </p> | <p> , Benedeit (10..-11..), München : W. Fink , 1977 </p> | <p>   </p> |

- Die Altfranzösische
Prosäübersetzung von
"Brendans Meerfahrt" ...
(1974) , Genève : Slatkine ; [Paris] ⓘ ⓘ
: [diffusion H. Champion],
1974
- "Navigatio sancti Brendani
abbatis"
(1959) , Notre Dame, Ind. : ⓘ ⓘ
University of Notre Dame
press , 1959
- Brandaniana, kritische
Bemerkungen zu den
Untersuchungen über die
deutschen und
niederländischen Brandan-
Versionen der sog. Reise-
Klasse, mit
komplettierendem Material
und einer Neuauflage des
Ostfälischen Gedichtes
[Teil der
Sammelhandschrift
Helmstedt 1203 der
Herzoglichen Bibliothek zu
Wolfenbüttel hrsg.] von
Torsten Dahlberg
(1958) , Göteborg : Elander ; ⓘ ⓘ
Stockholm : Almqvist och
Wiksell , 1958
- The anglo-Norman Voyage
of St. Brendan
(1974) , Genève : Slatkine ; [Paris] ⓘ ⓘ
: [diffusion Champion],
1974
- Brandaniana
(1958) , Göteborg, Elander ; ⓘ ⓘ
Stockholm, Almqvist och
Wiksell , 1958. - In-8° (23
cm), 149 p., fac-similé.
[Ech. int. 1915-59] -XBe-Ilc-
- Journal de bord de saint
Brendan à la recherche du
paradis
(1957) , Paris : Éditions de Paris ⓘ ⓘ
(Impr. centrale
commerciale) , 1957
- An Old Italian version of
the "Navigatio sancti
Brendani"
(1931) , London : H. Milford , 1931 ⓘ ⓘ
- Le merveilleux voyage de
saint Brandan à la
recherche du Paradis,
légende latine du IXe
siècle,
(1925) , Paris : L'Artisan du livre , ⓘ ⓘ
1925
- La Navigatio sancti
Brendani in antico
veneziano
(1896) , Bergamo : Istituto italiano ⓘ ⓘ
d'arti grafiche , 1896
- Levens en legenden van
heiligen 1e gedeelte
(1891) , Groningen : J. B. Wolters ⓘ ⓘ
, 1891
- Les voyages merveilleux de
Saint Brandan à la
recherche du paradis
terrestre
(1878) , Paris : A. Claudin , 1878 ⓘ ⓘ
- Brandanus Saga
(1876) , Christiania : imp. de B. M. ⓘ ⓘ
Bentzen , 1876

Van Sinte Brandane... (1871)	, Groningen : J. B. Wolters , 1871		St. Brandan (1844)	, London : [s.n.] , 1844	
La légende latine de S. Brandaines (1836)	, Paris : Techener , 1836		L'autre monde au Moyen âge	, Paris : E. de Boccard , 1940	
Le Fantastique dans la littérature latine du Moyen- Âge	, Pierre Bouet, Caen : Centre de publications de l'Université de Caen , 1986		La Légende de Saint- Brendan	, Jean-Pierre Bayard (1920-2008), Paris : Éd. de La Maisnie , 1988	

Documents électroniques (1)

Vita et navigatio (2009)	, [Mouzeuil-Saint-Martin] : Bès éd. , cop. 2009	
-----------------------------	--	--

Documents sur Voyage de saint Brendan (23 ressources dans data.bnf.fr)

Livres (18)

Die Insel als Kosmos und Anthropos (2019)	, Verena Ebermeier, Berlin : LIT Verlag , 2019		Navigatio Sancti Brendani (2017)	, Firenze : SISMELE edizioni del Galluzzo , 2017	
The otherworld voyage in early Irish literature (2014)	, Dublin ; Portland (Or.) : Four courts press , 2014		Navigatio Sancti Brendani (2014)	, Firenze : Edizioni del Galluzzo per la Fondazione Ezio Franceschini , 2014	
De reis van Sint Brandaan (2013)	, Hilversum : Verloren , 2013		Les chemins du Graal (2011)	, Paul Verdier, [Turquant] : Mens sana , DL 2011	
The Legend of St Brendan (2008)	, Jude S. Mackley, Leiden : Brill , 2008		The Brendan legend (2006)	, Leiden : Brill , 2006	
Anamorfoses de um texto (2003)	, Aires Augusto Nascimento, Lisboa : Colibri , 2003		The voyage of Saint Brendan (2002)	, Exeter : University of Exeter press , 2002	

- | | | | |
|---|---|--|---|
| <p>Die Brandan-Legende (1999)</p> | <p>, Dominik Pietrzik, Frankfurt am Main ; Paris : P. Lang , 1999</p> | <p>De bronnen van De reis van Sint Brandaan (1995)</p> | <p>, Clara Strijbosch, Hilversum : Verloren , 1995</p> |
| <p>La "Navigatio Sancti Brendani" e la sua fortuna nella cultura romanza dell'età di mezzo (1993)</p> | <p>, Renata Anna Bertoli, Fasano : Schena , 1993</p> | <p>La traversée mythique ou Le fils accompli (1991)</p> | <p>, Jacques Bril, Paris : Payot , 1991</p> |
| <p>La Légende de Saint-Brendan (1988)</p> | <p>, Jean-Pierre Bayard (1920-2008), Paris : Éd. de La Maisnie , 1988</p> | <p>Le Fantastique dans la littérature latine du Moyen Âge (1986)</p> | <p>, Pierre Bouet, Caen : Centre de publications de l'Université de Caen , 1986</p> |
| <p>Le voyage de saint Brendan, abbé (1984)</p> | <p>, Nantes : 3, rue Harrouys, 44000 : BAB , 1984</p> | <p>San Borondón, octava isla canaria (1978)</p> | <p>, Eloy Benito Ruano (1921-2014), Valladolid : Casa-Museo de Colón , 1978</p> |

Films, vidéos (1)



- | | |
|---------------------------------------|--|
| <p>Il y a de cela 1500 ans (1994)</p> | <p>, Roland Savidan, Roland Savidan, Jeanne-Yvonne Simon [et autre(s)], Saint-Brieuc : Musée de Saint-Brieuc [prod.] , cop. 1986 ; Saint-Brieuc : Musée de Saint-Brieuc [distrib.] , 1994 (DL)</p> |
|---------------------------------------|--|

Expositions virtuelles et ressources multimedia (4)

- | | |
|---|---|
| <p>Une quête du paradis : Voyage de saint Brandan</p> | <p>Une quête du paradis : Voyage de saint Brandan</p> |
| <p>Une quête du paradis : Voyage de saint Brandan</p> | <p>Une quête du paradis : Voyage de saint Brandan</p> |

Thèmes en relation avec Voyage de saint Brendan (1 ressources dans data.bnf.fr)

Auteurs (1)







Brendan (saint, 0484?-0577?)  

Personnes ou collectivités en relation avec Voyage de saint Brendan (31 ressources dans data.bnf.fr)


Éditeur scientifique (18)

Norbert-Bertrand Barbe  	Benedeit (10..-11..)  
René-Yves Creston (1898-1964)  	Christoph Fasbender  
Rossana Guglielmetti  	Reinhard Hahn  
Ludo Jongen  	Achille Jubinal (1810-1875)  
Brian S. Merrilees  	Francesco Novati (1859-1915)  
John Joseph O'Meara (1915-2003)  	Soetje Oppenhuis de Jong  
Giovanni Orlandi (1938-2007)  	Julia Charlotte Szirmai  
Paul Tuffrau (1887-1973)  	Carl Vilhelm Wahlund (1846-1913)  
Edwin George Ross Waters (1890-1930)  	Johannes Hendrikus Winkelman  

Traducteur (6)

Brian S. Merrilees		Giovanni Orlandi (1938-2007)	
Ernstpeter Ruhe		Ian Short	
Paskal Tabuteau		Willem Wilmink (1936-2003)	

Préfacier (4)

Willem Pieter Gerritsen (1935-....)		Francisque Michel (1809-1887)	
John Joseph O'Meara (1915-2003)		Johan Vising (1855-1942)	

Auteur du texte (1)

Benedeit (10..-11..) 

Collaborateur (1)

Benedeit (10..-11..) 

Illustrateur (1)

Claire Cogniet 

Voir aussi (3 ressources dans data.bnf.fr)

À la BnF (1)

Notice correspondante dans Catalogue général

Sur le Web (2)

Notice correspondante dans IdRef

Notice correspondante dans VIAF